



St. Matthew's Parish

706 Old Weston Road Toronto, Ontario M6N 3B8

Tel: 416-653-7191 Fax: 416-654-2288

Email: stmatthewspar@gmail.com

Website: stmatthewsto.archtoronto.org

OFFICE HOURS:

Monday-Friday
9:00 a.m. - 12:00 p.m.
& 1:00 p.m. - 4:00 p.m.



Served by SVD
Divine Word Missionaries
Fr. André Grecki

SUNDAY MASSES

Saturday:

5:00 p.m. English
7:00 p.m. Portuguese

Sunday:

8:00 a.m. Portuguese
9:30 a.m. English & Italian
11:00 a.m. English
1:00 p.m. Portuguese

MISSAS DOMINICAIS

Sábado às 7:00 p.m.
Domingo às 8:00 a.m. e 1:00 p.m.

MESSA DOMENICALE

Domenica 9:30 a.m.

DAILY MASSES

Tuesday to Friday
7:00 p.m. Portuguese

MISSAS FERIAIS

De 3^afeira a 6^a feira às
7:00 p.m.

CONFESSIONS

Friday
6:15 p.m. to 6:45 p.m.

CONFISSÕES

Sexta-feira
6:15 p.m. às 6:45 p.m.

CONFESSIONI

Venerdì
6:15 p.m. alle 6:45 p.m.

FIRST FRIDAY

Adoration of the
Blessed Sacrament
from 8:30 a.m. to 7:00 p.m.

1^a SEXTA-FEIRA DO MÊS

Adoração do
Santíssimo Sacramento
das 8:30 a.m. às 7:00 p.m.

PRIMO VENERDÌ DEL MESE

Adorazione del
Santissimo Sacramento
dalle 8:30 a.m. alle 7:00 p.m.

BAPTISMS

The Baptisms are held on the 2nd Sunday of
each month after the 1:00 p.m. Mass.

Pre-baptism instructions are given to the
parents and godparents on the last Thursday
of the month at 7:30 p.m.

BAPTISMOS

Os Batismos têm lugar no 1^o Domingo de
cada mês após a Missa das 13h00.

É mandatório que os pais e padrinhos
participem no encontro de preparação que
tem lugar na última 5^afeira do mês às 19h30.

WEDDINGS

Couples planning to be married must
contact a priest one year in advance.

They must also receive personal
preparation for entering marriage.

If either party has previously gone
through any form of civil or religious
marriage with another person, the priest
is not permitted to set a date for the
wedding until the Bishop's office has
been consulted.

CASAMENTOS

Devem ser marcados com um ano
de antecedência.

SACRAMENT TO THE SICK AND ELDERLY

Please notify the parish if you
are in need of a visit.

SACRAMENTOS AOS DOENTES E IDOSOS

Sempre que possível,
logo que nos informem.

SACRAMENTI AGLI ANZIANI E AMMALATI

Avvertite quanto prima
la parrocchia.

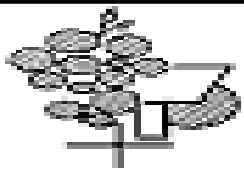
Our Organizations:

Catechism * Catholic Women's League * Legion of Mary * Nossa Senhora de Fátima * Nossa Senhora da Luz * Irmandade do Espírito Santo

Catholic Schools:

St. Matthew's 416-393-5240 / St. Nicolas of Bari 416-393-5355

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME —Year B



Mass Intentions

Saturday, June 26, 2021

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária

Sunday, June 27, 2021

8:00 a.m. Roberto Carlos Pimentel, Carlos Alberto Pacheco e Maria Tibúrcio by M^a e João Pimentel.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. Julinha Raposo by family.

1:00 p.m. Franca e Nella Aprile by Teresa Correia.

Tuesday, June 29, 2021

7:00 p.m. Almas do purgatório by Evelina e Manuel Rosonina.

Wednesday, June 30, 2021

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Thursday, July 1, 2021

7:00 p.m. Pelas vocações sacerdotais e religiosas.

Friday, July 2, 2021

8:00 a.m. Familiares de Augusto e Maria Dias, Augusto Torres, almas do purgatório e em louvor do preciosíssimo Sangue de Jesus.

7:00 p.m. Em louvor do Sagrado Coração de Jesus e almas do purgatório.

Saturday, July 3, 2021

5:00 p.m. Community Mass.

7:00 p.m. Missa Comunitária.

Sunday, July 4, 2021

8:00 a.m. Joaquim e Conceição, Manuel, José e António Cristovão by família Cristovão.

9:30 a.m. Messa Comunitaria.

11:00 a.m. José Inácio de Sousa and Paulo de Sousa by family.

1:00 p.m. Diamantino da Costa by família.

LIVESTREAM MASSES—YOUTUBE.COM

ST. MATTHEW'S PARISH—EVERY WEEKEND

Gospel

[Mark 5:21-43](#)

Today's Gospel reading contains two stories that feature the healing ministry of Jesus. In the first story Jairus falls at Jesus' feet and begs Jesus to go and lay hands on his daughter, who is at the point of death. In the second story the woman who had been long afflicted with a hemorrhage touches Jesus' cloak, saying, "If I but touch his clothes, I shall be cured".

CATECHISM: First Communion

Each group has been informed individually of the date and time of the celebration.

- Saturday, June 26, 2021—Sunday, June 27, 2021
- Saturday, July 3, 2021—Sunday, July 4, 2021

CONGRATULATIONS TO OUR CONFIRMANDI

"Be who you were created to be and you will set the world on fire" — St. Catherine of Siena

We would like to congratulate the young people of St. **Matthew's Church** who received the Sacrament of Confirmation last week. Like the children who were confirmed last week, we too received the gifts of the Holy Spirit, and together we can be instrumental in renewing the Church. Let us pray that **WE** may retain the wonder and enthusiasm of being reborn in the Holy Spirit.

- A special thanks to our volunteers for supporting the children on their journey towards the sacrament of Confirmation.

FIRST FRIDAY OF THE MONTH, July 2, 2021

- Mass at 8:00 a.m. in-person (trilingual) and 7:00 p.m. in Portuguese in-person. (The morning mass will be livestreamed on the parish YouTube channel),
- Adoration of the Blessed Sacrament from 9 a.m. to 7:00 p.m. We invite the community to pray in silence adoration. You can join at any time of the day.

PARISH NEW WEBSITE INFORMATION: SUBSCRIBERS EMAIL

Find below the steps to sign up to receive our weekly bulletin or other news:

- Go to www.stmatthewsto@archtoronto.org and **SIGN UP**.
- Once you **SIGN UP** you will need to verify your email address otherwise you will not receive our emails.
- After the sign up you will be asked to go to your email and click the link that was sent to you and click "Verify".
- Once you click the verify link then you are sent to the page and just follow the directions there (which is basically clicking a button to verify the email address).
- Once this is done then emails will be sent to you depending, if you have chosen to receive our emails. (Check your Spam or Trash boxes for the link. Some notifications are being sent to the Trash box). Let us continue to be connected.

June 27, 2021

MESSA TRASMESSA IN DIRETTO
YOUTUBE.COM/ST. MATTHEW'S PARISH
TUTTI FINE DI SETTIMANA

MISSA EM DIRETO
YOUTUBE.COM/ ST. MATTHEW'S PARISH
AO FIM-DE-SEMANA

Vangelo

Marco 5:21-43

Oggi il Vangelo ci presenta due miracoli di "rinascita": la risuscitazione della figlia di Giario e la guarigione della donna inferma. Nel Vangelo la vera rinascita, la guarigione dalla morte e dalla malattia, è sempre l'esito di un cammino di fede nel quale si riconosce la potenza salvifica del Cristo.

Evangelho

[Marco 5:21-43](#)

O Evangelho de hoje relata-nos dois episódios que assinalam a defesa da vida: Ele cura, Ele levanta. Ele torna livres todas as pessoas, dá-lhes toda a dignidade e capacidade para viver plenamente. Sabemos dizer-Lhe que Ele é a nossa alegria de viver?

PRIMO VENERDÌ DEL MESE, 2 LUGLIO 2021

- Messa alle 8:00 in persona (trilingue) e alle 19:00 in portoghese in persona. (La messa del mattino sarà trasmessa in livestreaming sul canale YouTube della parrocchia),
- Adorazione del Santissimo Sacramento dalle 9 alle 19. Invitiamo la comunità a pregare in adorazione in silenzio. Potete unirvi in qualsiasi momento della giornata.

PRIMEIRA SEXTA-FEIRA, 2 de Julho de 2021

- Missa às **8h00** será **trilingue e presencial** e às **19h** em Português e presencial (a missa da manhã também será transmitida pelo canal do YouTube).
- Adoração das **9h00 às 19h00**. Convidamos os membros da comunidade a rezarem em adoração silenciosa. Poderá participar a qualquer hora do dia.

PARROCCHIA INFORMAZIONI NUOVO SITO
WEB: ABBONATI E-MAIL

Trovi qui sotto i passi per iscriverti a ricevere il nostro bollettino settimanale o altre notizie:

- Vai su www.stmatthewsto@archtoronto.org e **ISCRIVITI**.
- Una volta che ti **ISCRIVITI** dovrai verificare il tuo indirizzo email altrimenti non riceverai le nostre email.
- Dopo l'iscrizione ti verrà chiesto di andare alla tua email e cliccare sul link che ti è stato inviato e cliccare su "Verifica".
- Una volta che hai cliccato sul link di verifica, verrai mandato alla pagina e seguirai le indicazioni (che consiste fondamentalmente nel cliccare un pulsante per verificare l'indirizzo email).
- Una volta fatto questo, ti verranno inviate delle email a seconda che tu abbia scelto di ricevere le nostre email. (Controlla le tue caselle Spam o Cestino per il link. Alcune notifiche vengono inviate alla casella Cestino). Continuiamo a essere connessi.

CASAMENTO CATÓLICO NUM PAÍS ESTRANGEIRO OU DIOCESE CANADIANA: se vai casar na Igreja Católica num país estrangeiro ou noutra diocese no Canadá, o processo preparação para casamento é igual ao processo de preparação para casamento na Diocese de Toronto. Se for o seu caso, contacte a paróquia para mais detalhes (416-653-7191 ou por email: stmatthewspar@gmail.com).

PERTO OU LONGE ESTE VERÃO

Com o verão em pelo vigor, eu encorajo-vos a permanecerem em contacto com a igreja. Todos nós gostamos do bom tempo e das actividades associadas a ele. Mas Deus não quer que tiremos férias Dele, Ele quer que permaneçamos ligados a Ele. Eu rezo para que possamos aprender a organizar as nossas prioridades e as prioridades da nossa família. Um bom verão para todos.

INFORMAÇÃO DO NOVO WEBSITE DA PARÓQUIA:
como subscrever o boletim da paróquia.

- www.stmatthewsto@archtoronto.org e **ASSINE**.
- Uma vez que **ASSINE**, terá de verificar o seu endereço electrónico (email), caso contrário não receberá os nossos e-mails.
- Após o registo ser-lhe-á pedido que vá ao seu e-mail e clique no link que lhe foi enviado e clique em "Verificar".
- Depois de clicar no link de verificação, é enviado para o seu email um link e basta seguir as instruções (que é basicamente clicar no botão para verificar o endereço do correio electrónico).
Uma vez feito isto, os e-mails ser-lhe-ão enviados, dependendo, se tiver escolhido receber os nossos e-mails. (Verifique as suas caixas de Spam ou Lixo Electrónico. Algumas notificações estão a ser enviadas para a caixa de Lixo). Vamos continuar a manter-nos ligados.



HAPPY CANADA DAY



real equity mortgages inc.
 Lic. #11506
 Especialistas em Hipotecas
 Emprestimos sobre sua Casa para:
 • Construção e reconstrução
 • Consolidação de dívidas
 • Investimentos



Jeremy Vidal, AMP
Broker
416-795-0713




Adolfo Vidal, AMP
Mortgage Agent
416-617-1238

POPULAR SUPERMARKET
 Fine Groceries, Fruits, Vegetables, Mercaderias Finas, Frutas e Vegetais, Chouricos Caseiros
 216 Chambers Ave. 416-652-7256

GLOBAL PARTY RENTALS & SUPPLIES
 "Have a Party with us"
 416-588-3434
 36 Geary Avenue

Pão fresco a todas as horas e pastelaria variada para todas as suas ocasiões (casamentos, batizados, comunhões, aniversários, etc.)



Variety of Pastries for different occasions, Fresh Bread Baked hourly
 490 Rogers Rd. 416-651-5000

95 YEAR ANNIVERSARY
 Cardinal FUNERAL HOMES LTD.
 Jimmy and Andrew Cardinal
 4th Generation Owners
 www.cardinalfuneralhomes.com

BATHURST CHAPEL
 366 Bathurst St.
 416-603-1444

ANNETTE CHAPEL
 92 Annette St.
 416-762-8141

BEREAVEMENT CENTRE
 86 Annette St.
 416-762-3478

Cipriano
 Aluminum Railings
 Never Paint Again
 416-878-0339 ciprianorailings.com

Proudly serving our community since 1937.

JERRETT FUNERAL HOMES
 1141 St. Clair Ave W
 416-654-7744

Dignity
 A division of Service Corporation International (Canada), ULC.

Dr. Gregory Stelmaszyk
Cosmetic & Family Dentistry
 Fluent in Italian, Portuguese, Polish & Ukranian!
 580 Rogers Rd
 416-657-1146

LOJA DO ESPIRITO SANTO
 Gifts & Children's Wear
 wholesale and retail
 1078 Bloor St. W. 416-536-0744

MUNDIAL - AUTO REPAIRS & SALES -
 Body, Mechanical, All Makes & Models
 1571 Keele St (S of Rogers Rd)
 416-532-4323
 416-536-3374

Thinking of selling your house?
 Extensive Marketing plans that get results
John Chinembiri, Sales Representative 416-822-6443
 Ipro Realty Ltd., Brokerage

LUIS BORGES
 Catering · Butcher
 Deli · Hot Foods
 457 Rogers Rd 416-654-7883

CALOURA BAR & GRILL
 Authentic Portuguese Cuisine
 468 Rogers Rd 647-748-3044

SEARA Bakery & Pastry
 605 Rogers Rd. (Rogers & Keele) 416-653-2424
 2277 Keele St. (Keele & Lawrence) 416-245-8100
 10385 Weston Rd. (Weston & Major MacKenzie) 905-303-0309
 SearaBakery.com

WARD FUNERAL HOMES
 100 YEARS
WESTON CHAPEL
 2035 Weston Rd
 416-241-4618
 wardfuneralhome.com

fpi Freight Partners International Inc.
 Worldwide Commercial Shipping
 www.FreightPartners.com

FRANCESCA CESAREO
 Business Development Manager
 416-400-5660 / Mississauga
 fcesareo@freightpartners.com
 www.FreightPartners.com

HomeLife/CITY HILL Realty Inc. - Brokerage - Realtor - Member
 Each brokerage independently owned and operated.
 Serving the community since 1976
 2033 Dufferin St. 416.658.1300 - 24 Hr. Pager Record
 www.homelifecityhill.com lganhao@trebnet.com

AZORES CAR SALES LIMITED
 SINCE 1979
 2773 DUFFERIN STREET
 416-533-3227
 www.azoresautogroup.com

SELECT GARAGE DOOR SYSTEMS
 Sales, Installation & Service
 Call Fernando Ribeiro
 416-716-9587

Vescio FUNERAL HOMES
Woodbridge Chapel
 8101 Weston Road 905-850-3332
Toronto Chapel
 2080 Dufferin Street 416-656-3332
(New) Maple Chapel
 211 McNaughton Rd. E. 905-303-0770

Vescio Family Serving Your Family
 Please Visit our Website at
 www.vesciofuneralhome.com

Shining Star Flower Shop
 Weddings, Birthdays, Anniversaries, Get Well, Sympathy, Baptisms
 1648 St. Clair Ave W
 416-653-6140
 416-985-2885

Sweet Nails Spa
 Professional Beauty Salon
 Specializing in:
 Nail Care
 Eyelash Extensions
 Hair & Skin Care
 530 Rogers Rd
 416-658-6628

Shopping Locally Saves Gas



Vescio Family Serving Your Family
 Please Visit our Website at
 www.vesciofuneralhome.com

Since 1953
A. Roy Miller Funeral Chapel
 Family owned & operated

MARCOS ASSOCIATES
 Barristers, Solicitors and Notaries Public
Advogados
 Ao serviço da comunidade desde 1977
 1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151

John P. Newediuk
Michael D. Newediuk
 Funeral Directors
 1695 St. Clair Ave. W.
 416-656-3585

416-656-2142 Westside Mall
ABREU JEWELLERY
 Engraving, Jewellery & Watch Repair

Ross' **nofrills**
 lower food prices
 Eglinton & Black Creek

ARRAIA TRAVEL
 Miguel Correia
 912 Dundas St. W.
 416-603-0869

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422

MATTHEW FERNANDES
 Real Estate Sales Representative
 MATTHEW FERNANDES.CA
 DIRECT LINE:
 416-937-4510
 EU FALO PORTUGUES

JONESDESLAURIERS INSURANCE MANAGEMENT INC.
VIEIRA OFFICE
 1271 Dundas St. W. 416-531-1146 VieiraOffice.com
 HOME AUTO COMMERCIAL LIFE
 Providing innovative insurance solutions to the community for over 35 years.
 We represent over 15 major insurance companies.
 Trust a broker who understands your needs.
 Monday - Friday 9am-7pm Saturday 9am-3pm

Macedo Winery Limited
 1381 Dufferin St. 416-535-0416

CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
 www.catholic-cemeteries.com
 Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467
 Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822

IT'S WISE TO ADVERTISE!

Downtown Winery Limited
 30 Ossington Ave. 416-537-0416